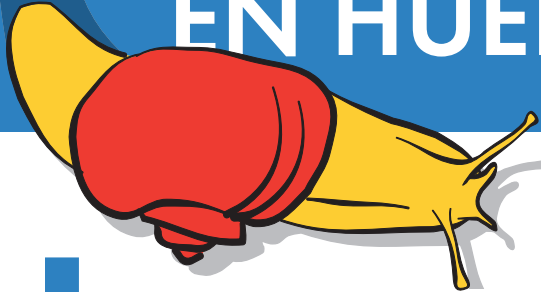


CONTROL DE

CARACOLES Y BABOSAS

EN HUERTOS Y JARDINES



Los caracoles y las babosas son plagas muy parecidas cuya diferencia más marcada es la concha que tienen los primeros. Ambos tipos de animales mastican las hojas y las llenan de agujeros. Su presencia se reconoce por la estela de baba que dejan al arrastrarse. De la noche a la mañana, estas criaturas babosas pueden causar graves destrozos en las plantas jóvenes.

DETECCIÓN

Los caracoles y las babosas tienen su mayor actividad durante la noche y en días oscuros, húmedos y nublados. En días soleados se esconden en sitios húmedos, bajo la sombra. Depositando masas de hasta un centenar de huevos que se asemejan a perlas pequeñas; los huevos pueden encontrarse en la tierra o debajo de rocas o montículos de paja y hojas. Para eliminarlos, aplástelos o recójalos y métalos en una bolsa plástica que debe cerrarse muy bien y echarla a la basura.

CONTROLES MENOS TÓXICOS

Para poder ganar la guerra contra los caracoles y las babosas, es necesario actuar con perseverancia. Le recomendamos usar una combinación de dos o más de los métodos descritos a continuación.

RECOLECCIÓN MANUAL NOCTURNA DE CARACOLES Y BABOSAS

- Este método resulta eficaz si se practica regularmente y con minuciosidad. Recoja estos pequeños animales cada dos noches hasta que se le dificulte encontrarlos; de ahí en adelante, realice la búsqueda una vez a la semana.
- Utilice una linterna, un par de guantes y tenazas para facilitar la recolección.
- Aplaste y destruya los caracoles y las babosas completamente (si no lo hace así, podrían recuperarse y escapar), o ahóguelos en agua jabonosa ya que pueden sobrevivir en agua corriente. La presencia en la tierra de unos pocos caracoles y babosas muertos atrae a otros vivos y facilita atraparlos, pero evite los montones grandes porque pueden servir como criaderos de moscas. Si los entierra a una profundidad de 7 a 10 cm (3 a 4 pulgadas) en la tierra, añadirá nutrientes al suelo y evitará el problema de las moscas.

BARRERAS

- Antes de usar barreras, recójalos manualmente durante varias noches. Después de colocar las barreras, verifique que no haya caracoles o babosas dentro de las mismas.
- Coloque una lámina de cobre alrededor del tronco de un árbol, de una maceta, o en los costados de maderas de las jardineras o cercas (el cuerpo de los caracoles y babosas sufre una reacción desagradable ante el cobre, lo cual los aleja).
- Cubra los brotes tiernos con jaulas pequeñas hechas de mosquitero de ventana. Empuje muy bien las jaulas en la tierra de manera que los caracoles y babosas no puedan meterse por debajo.
- Cubra las hileras de verduras con tela hortícola especial ("row cover") que permita la entrada de luz y agua y al mismo tiempo impida el acceso de caracoles, babosas u otras plagas.
- Utilice productos tales como SlugStop (jabón de aceite de coco) para repeler caracoles y babosas. Aplique el material distribuyéndolo en forma de anillo alrededor de las plantas individuales.
- Los caracoles y babosas pueden cruzar barreras tales como tierra de infusorios, cal, aserrín y cenizas, especialmente cuando dichas



Elija productos menos tóxicos para su hogar y jardín. Busque este símbolo antes de hacer su compra.



barreras están húmedas. Además, la cal, el aserrín y las cenizas pueden causar daños al suelo.

TRAMPAS

- Es posible atrapar caracoles y babosas dentro de macetas volteadas, bolsas de basura de plástico oscuras y tablas de madera. Coloque estas trampas alrededor del jardín y recoja los caracoles y babosas a primeras horas de la mañana.
- Utilice trampas comerciales o caseras empleando cebos tales como cerveza o mezclas de agua y levadura.

PREDADORES NATURALES

Muchos escarabajos de tierra comunes se alimentan de caracoles y babosas; la mayoría de estos escarabajos son grandes (miden unos 2.5 cm/1 pulg.), de color negro y tienen forma de tanques. Viven en los mismos hábitats húmedos de sus presas, es decir, debajo de rocas, tablas de madera y desechos vegetales. Evite matar a estos aliados.

CEBOS DE FOSFATO DE HIERRO

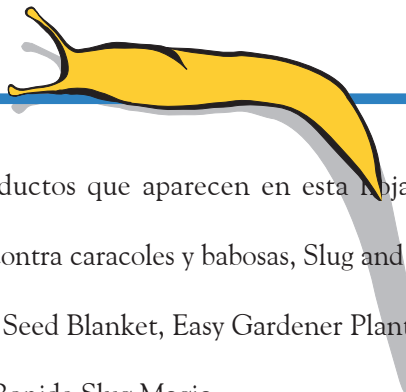
- Tenga cuidado al elegir los cebos: aquellos que contienen metiocarb destruyen las lombrices de tierra y otros insectos beneficiosos.
- Los cebos que contienen fosfato de hierro (consulte la lista de productos a continuación) son más seguros para niños y animales domésticos que los que contienen metaldehído. No

obstante, mantenga siempre éstos u otros pesticidas fuera del alcance de niños y animales domésticos.

- Después de consumir fosfato de hierro, los caracoles y las babosas dejan de comer y mueren en el transcurso de 3 a 6 días. Usualmente se arrastran hasta lugares escondidos, y por tanto es posible que no se vean los cadáveres.
- Vuelva a aplicar cebos de fosfato de hierro cada dos semanas.

PREVENCIÓN

- Los caracoles y las babosas tienen predilección especial por los grandes espacios cubiertos de hiedra, berro u otras plantas suculentas que crecen a nivel del suelo. También les gusta esconderse en grupos de flores de azucenas, narcisos, agapantos o iris. Si no es posible retirar las plantas atractivas, revíselas periódicamente para ver si tienen las plagas.
- La humedad aumenta el atractivo para los caracoles y las babosas. Por esa razón, evite el riego excesivo y utilice sistemas de riego por goteo, los cuales permiten una mejor utilización del agua al regar sólo donde es necesario. Riegue en las primeras horas del día para permitir que la zona se seque antes del anochecer.
- Retire las tablas o macetas que no esté usando como trampas.



PRODUCTOS

Ejemplos de marcas comerciales de los productos que aparecen en esta hoja informativa:

Barrera de cobre: Cinta barrera de cobre contra caracoles y babosas, Slug and Snail Copper Barrier Tape

Tela hortícola (“row cover”): Fast Start, Seed Blanket, Easy Gardener Plant and Seed Blanket

Cebos que contienen fosfato de hierro: Bonide Slug Magic, Escar-Go! Slug Control, Garden Safe Slug & Snail Bait, Natria Snail & Slug Killer Bait, Sluggo, Spectracide Snail & Slug Killer Bait, Worry Free Slug & Snail Bait

LOS PESTICIDAS Y LA CONTAMINACIÓN DEL AGUA

Los pesticidas pueden aparecer en aguas residuales tratadas y en arroyos de la zona, a veces a niveles que dañan la delicada vida acuática. Por eso, las entidades de prevención de la contaminación del agua se han unido con los establecimientos comerciales locales para disminuir los riesgos asociados con la utilización de pesticidas. Esta hoja informativa forma parte de una serie de materiales informativos proporcionados por negocios comerciales que tienen como objetivo orientar a los residentes locales acerca del control menos tóxico de plagas. Busque el logotipo “Our Water, Our World” junto a los productos de los establecimientos que participan en el programa.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Para obtener más información, comuníquese con:

Bio-Integral Resource Center (BIRC)
(510) 524-2567

University of California Cooperative Extension Master Gardeners de su área (en la guía de teléfonos)

University of California — Notas Breves en español
www.ipm.ucdavis.edu/QT/qtindexsp.html

RECONOCIMIENTOS

Esta hoja informativa es proporcionada para el programa “Our Water, Our World” que promueve el control menos tóxico de plagas y fue desarrollada inicialmente por el Distrito Sanitario de Central Contra Costa.

Redacción
Tanya Drlik, Bio-Integral Resource Center

Diseño:
Lauren Wohl Design

Traducción:
International Contact, Inc., Oakland CA.

Fondos para la Traducción:
California Integrated Waste Management Board

